

Forord

Denne utgåva av Nordlyd er eit festskrift til ære for vår kollega professor Trond Trosterud, i samband med at han fyller 60 år 30. august 2022. Utgåva inneheld 22 artiklar skrivne av i alt 43 forfattarar – for det meste folk som har samarbeidd med Trond i tidlegare år. Vi har òg skrive ei innleiing om Trond, og til sist i boka er det ei liste over Trond sine publikasjonar. Vi er umåteleg glade for å kunna heidra Trond med denne boka som inneheld mykje spennande om mange ulike tema frå forskjellige språk og som med det speglar dei vide og mangslungne interessene til jubilaranten. Vi takkar alle som har skrive artiklane, og vi takkar alle fagfellane som har vurdert og kommentert artiklane.

Esipuhe

Tämä Nordlydin painos on juhlaulkaisu kollegamme, professori Trond Trosterudin kunniaksi hänen 60-vuotispäivänään 30. elokuuta 2022. Juhlaulkaisu sisältää 22 artikkelia, mitkä on kirjoittanut yhteensä 43 henkilöä - enimmäkseen Trondin kanssa yhteistyötä tehneitä ihmisiä. Olemme myös kirjoittaneet Trondista esittelyn, ja kirjan lopussa on luettelo Trondin julkaisuista. Olemme äärimmäisen iloisia voidessamme kunnioittaa Trondia tällä kirjalla, joka sisältää paljon mielenkiintoista tietoa monista aiheista eri kielistä ja joka tältä osin heijastaa syntymäpäiväsankarin laajaa ja monipuolista perehtyneisyyttä. Kiitämme kaikkien artikkelien kirjoittajia sekä kaikkia kollegoja jotka arvioivat ja kommentoivat näitä artikkeleita.

Ovdasánit

Dát Nordlyd-girji lea ávvočála min bargoustiba professor Trond Trosteruda gudnin, go son deavdá 60 jagi borgemánu 30. b. 2022. Girjjis leat 22 artihkkala maid oktiibuot 43 čállit leat čállán – eatnasat leat olbmot geat leat ovttasbargan Trondain. Girjjis lea maiddá čállosa Tronda birra, ja girjji loahpas lea su almmuhanlistu. Mii leat hirmmat ilus go beassat gudnejahttit Tronda dáinna girjjiin, mas leat ollu gelddolaš čállosat mángga fáttás iešgudet gielain, ja dáinna lágiin speadjalastá su viiddes ja mánggasuorggat beroštumiid. Giitit buohkaid geat leat čállán, ja giitit maiddá buot fágaguimmiid geat leat árvvoštallan ja kommenteren artihkkaliid.

Preface

This edition of Nordlyd is a celebratory publication in honor of our colleague, Professor Trond Trosterud, in connection with his turning 60 on the 30th of August 2022. The edition contains 22 articles written by a total of 43 authors - mostly people who have collaborated with Trond in previous years. We have also written an introduction about Trond, and at the end of the book there is a list of Trond's publications. We are immensely happy to honor Trond with this book, which contains a lot of exciting information on many topics from various languages and which in that respect mirrors the wide and manifold interests of the jubilarian. We thank everyone who has written the articles, and we thank all the colleagues who have assessed and commented on the articles.

{Tromsø | Tromssa | Romsa | Tromsø}, {august | elukuu | borgemánu | August} 2022

Lene Antonsen, Sjur Nørstebø Moshagen, Øystein Vangsnes